

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 25.

ÚJGÖRÖG NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2018. május 25. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

Fontos tudnivalók

Ebben a vizsgarész-összetevőben szótár nem használható!

Mielőtt a feladatokat megoldaná, figyelmesen olvassa el az utasításokat!

Jó munkát!

*Σ' αυτό το μέρος των εξετάσεων θα βρείτε 3 θέματα.
Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε λεξικό.*

1^o θέμα

Διαβάστε ένα κείμενο για τα Κάλαντα. Αντιστοιχίστε τις φράσεις της πρώτης στήλης (με αραβικούς αριθμούς: 1, 2, 3 ...) με τις φράσεις της δεύτερης στήλης (με κεφαλαία γράμματα: Α, Β, Γ ...) και συμπληρώστε τον πίνακα κάτω στη σελίδα, βάζοντας στο τετραγωνάκι κάτω από τον αριθμό το γράμμα της φράσης που ταιριάζει. Η πρώτη περίπτωση (με 0) είναι παράδειγμα. **Μη γράφετε στον πίνακα με τον γκρίζο φόντο κάτω-κάτω στη σελίδα, διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.**

Κάλαντα

Την ονομασία τους, την πήραν από την λατινική λέξη calenda, που διαμορφώθηκε από το ελληνικό ρήμα καλώ. Το έθιμο αυτό γίνεται τα Χριστούγεννα, τη γιορτή της Πρωτοχρονιάς, τη γιορτή του Μ. Βασιλείου και τα Φώτα.

Ομάδες παιδιών ή και ώριμων ανδρών γυρνούν στα σπίτια κρατώντας ένα τρίγωνο συρμάτινο και το χτυπούν με ένα ευθύ σιδερένιο αντικείμενο, για να παράγει τον απαιτούμενο ήχο. Άλλοτε έχουν μαζί τους φουσαρμόνικες ή ακορντεόν, και στα νησιά βιολιά και κιθάρες.

Το έθιμο αυτό προϋπήρχε στην Ελλάδα, πριν από την Ρώμη. Τα παιδιά κρατούσαν ένα κλαδί ελιάς ή δάφνης, στολισμένο με καρπούς και άσπρο μαλλί, γύριζαν και τραγουδούσαν και τους έδιναν δώρα.

Μετά, πήρε το έθιμο αυτό και η Ρώμη. Στο Βυζάντιο κρατούσαν στολισμένα ραβδιά, ή φανάρια, ή ομοιώματα πλοιαρίων ή και κτιρίων, και συνόδευαν το τραγούδι με κρούση τριγώνου ή τύμπανου.

Τα κάλαντα ποικίλουν από τόπο σε τόπο. Έτσι **στη Μακεδονία** υπάρχει το έθιμο της Πρωτοχρονιάς άτομα μεγάλης ηλικίας να γυρνούν μεταμφιεσμένα στα σπίτια. Η αμοιβή τους είναι: αλεύρι, τραχανάς, λουκάνικα και άλλα είδη τροφίμων. Αφού συγκεντρώσουν την ποσότητα που θέλουν, συγκεντρώνονται σ' ένα σπίτι, μαγειρεύουν και γλεντούν. Πάλι μεταμφιεσμένοι και κρατώντας κουδούνια που δημιουργούν δυνατό θόρυβο περιφέρονται την παραμονή των Φώτων. Ο θόρυβος αποβλέπει να φοβίσει και να διώξει τους καλλικάντζαρους.

Στη Μύκονο τα παιδιά κρατούν στο χέρι τους φαναράκι που το ανάβουν σε εκκλησία του Αγίου Βασιλείου.

Στη Σίφνο για το κάθε παιδί γράφονται διαφορετικοί στίχοι από λαϊκούς ποιητές.

Στην Κέρκυρα, εκτός από τα παιδιά με τη φουσαρμόνικα, περιφέρονται στα σπίτια ολόκληρα λαϊκά συγκροτήματα με βιολιά και ακορντεόν και τοπικές μπάντες.

Η ανταμοιβή για τους ύμνους και τις ευχές είναι κυρίως χρηματική και διάφορα κεράσματα.

Διασκευή κειμένου

<http://dim-rizou.pel.sch.gr/ergasies/xristougena/page09.htm>

Πρώτη στήλη	Δεύτερη στήλη
0. Την ονομασία τους πήραν	A) όταν τα παιδιά κρατούσαν ελιά ή δάφνη.
1. Το έθιμο αυτό γίνεται	B) και στο Βυζάντιο.
2. Μικροί και μεγάλοι γυρνούν τα σπίτια	Γ) μαζεύονται σ' ένα σπίτι για να τρώνε και να γλεντάνε.
3. Το έθιμο αυτό προϋπήρχε πριν από τη Ρώμη	Δ) από τη λατινική λέξη <i>calenda</i>.
4. Το έθιμο συνεχίστηκε και στη Ρώμη	E) γυρνούν μεταμφιεσμένα.
5. Στη Μακεδονία οι μεγάλοι την Πρωτοχρονιά και τα Φώτα	Z) στις γιορτές των Δωδεκαημέρων του χειμώνα.
6. Μετά από την αμοιβή τους που είναι διάφορα τρόφιμα	H) ανάβουν φαναράκι σε εκκλησία του Άγιου Βασιλείου.
7. Στη Μύκονο τα παιδιά	Θ) τραγουδώντας και παίζοντας διάφορα όργανα.
8. Στη Σίφνο οι ποιητές	I) παίζουν ολόκληρες ορχήστρες και τοπικές μπάντες.
9. Στην Κέρκυρα	K) γράφουν ποιήματα για τα παιδιά.

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Δ									

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	Max.	Elért
									9	

2^o θέμα

*Διαβάστε το κείμενο που αναφέρεται στην ιστορία της Δάφνης, και σχηματίστε X δίπλα σε κάθε φράση που ακολουθεί το κείμενο στην αντίστοιχη στήλη ανάλογα με το αν η φράση είναι σωστή ή λάθος. Η πρώτη περίπτωση (με 0) είναι παράδειγμα. **Μη γράφετε στον πίνακα με τον γκριζο φόντο κάτω-κάτω στη σελίδα, διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.***

ΑΘΩΣ το περιβόλι της Παναγίας

Το Άγιον Όρος αποτελεί μια μοναδική περίπτωση, όχι μόνο σε ευρωπαϊκό αλλά και σε παγκόσμιο επίπεδο. Αδιάκοπα μέχρι σήμερα, το Άγιον Όρος είναι μια ολοζώντανη συνέχεια του Βυζαντινού μεγαλείου.

Είναι αλήθεια ότι, όταν μπαίνεις στο Άγιον Όρος, είναι σαν να ζεις σε έναν άλλο κόσμο. Φτάνεις με караβάκι από την Ουρανούπολη. Η διαδρομή είναι μαγευτική. Η διάρκεια της είναι περίπου δύο ώρες και βλέπεις διάφορα παραθαλάσσια μοναστήρια. Φτάνουμε στο λιμανάκι της Δάφνης. Από εκεί με ένα λεωφορείο πάμε στις Καρυές, την πρωτεύουσα του Αγίου Όρους. Υπάρχει ο περίφημος ναός του Πρωτάτου, όπου βρίσκεται η περίφημη ιστορική και θαυματουργική εικόνα *Άξιον Εστίν*.

Υπάρχουν 20 μοναστήρια στο Άγιον Όρος. Το μεγαλύτερο είναι η Μονή Μεγίστης Λαύρας και ακολουθεί η Ιερά Μονή Βατοπεδίου. Επίσης, υπάρχει η περίφημη Αθωνιάδα, σπουδαία σχολή, η οποία λειτουργεί εδώ και 200 χρόνια περίπου, από την Επανάσταση. Οι μοναχοί του Άθω αποκαλούν το Άγιον Όρος «Περιβόλι της Παναγίας», την οποία τιμούν ως προστάτιδα και ηγουμένη ολόκληρης της κοινότητας του Αγίου Όρους.

Πάνω από 1000 χρόνια οι Αγιορείτες μοναχοί απαγορεύουν την είσοδο γυναικών στο Άγιον Όρος. Οι γυναίκες απουσιάζουν από το Άγιον Όρος, αλλά η Παναγία υπενθυμίζει την παρουσία τους παντού και πάντοτε.

Η ζωή στο Άγιον Όρος διαφέρει από τη δική μας. Ο ρυθμός που ακολουθεί είναι ήσυχος. Υπάρχει μια μυστηριακή ατμόσφαιρα διάχυτη στο Άγιον Όρος. Οι μοναχοί ακολουθούν διαφορετικό τυπικό και έχουν αρκετές ώρες διαφορά στο ημερήσιο πρόγραμμά τους. Τους ξυπνούν στις 2 τη νύχτα, αρχίζουν τη λειτουργία στις 4 και τελειώνουν στις 8 το πρωί. Μετά τρώνε όλοι μαζί στην Τράπεζα, όπου διαβάζουν κείμενα για την ζωή του Αγίου που εορτάζει. Ύστερα ασχολούνται με τα διακονήματά τους (εργασίες), και αργότερα, 2-4 το μεσημέρι, ξεκουράζονται. Το απόγευμα τελείται ο εσπερινός της επομένης ημέρας, ακολουθεί το βραδινό γεύμα, και όλοι προσκυνούν τα τίμια λείψανα που βγαίνουν κατά τη διάρκεια της ακολουθίας. Ακολουθεί το απόδειπνο και η ανάπαυση.

Ο προσκυνητής αισθάνεται την ανάγκη, λόγω κατάνυξης, να προσευχηθεί, να εξομολογηθεί και να έρθει σε επικοινωνία με το θεό. Υπάρχουν τίμια λείψανα αγίων που προσκυνά ο επισκέπτης και παίρνει μεγάλη ευλογία. Ακόμη και θαύματα γίνονται στο Άγιον Όρος όταν προσεύχεται κανείς με θέρμη. Μετά την επίσκεψη αισθάνεται πιο ανάλαφρος και αισιόδοξος να αντιμετωπίζει τα προβλήματα της καθημερινότητας.

ΑΕΡΟΣΤΑΤΟ Παιδικό περιοδικό για τα Ελληνόπουλα όλου του κόσμου
Τεύχος 136
Φθινόπωρο 2006

	ΣΩΣΤΟ	ΛΑΘΟΣ
0. Το Άγιον Όρος είναι η ολοζώντανη συνέχεια του Βυζαντίου.	X	
10. Η Πρωτεύουσα του Αγίου Όρους είναι η Ουρανούπολη.		
11. Από την Ουρανούπολη στη Δάφνη πηγαίνεις με λεωφορείο.		
12. Στο ναό του Πρωτάτου βρίσκεται η εικόνα <i>Άξιον Εστί</i> .		
13. Υπάρχει μια σπουδαία σχολή εδώ και 200 χρόνια, που λέγεται «Περιβόλι της Παναγίας».		
14. Πάνω από 1000 χρόνια απαγορεύεται η είσοδος γυναικών.		
15. Οι μοναχοί έχουν διαφορετικό ρυθμό ζωής.		
16. Ξυπνάνε τη νύχτα και 4-8 έχουν λειτουργία.		
17. Μετά δουλεύουν όλη μέρα χωρίς να ξεκουράζονται μέχρι το βραδινό.		
18. Τα τίμια λείψανα φέρνουν ευλογία, γίνονται και θαύματα, αν προσεύχεται κανείς από την καρδιά του.		
19. Μετά την επίσκεψη στο Άγιον Όρος ο προσκυνητής αισθάνεται καλύτερα.		

10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	Max.	Elért
										10	

3^o θέμα

Δείτε αν μπορείτε να βρείτε την τελευταία πρόταση των ανεκδοτών που αφοράνε τον Τοτό. Βρείτε τις προτάσεις (A, B, Γ ...) που ταιριάζουν στις απαντήσεις (σημειωμένες με 21, 22, 23 ...) και συμπληρώστε τον πίνακα κάτω από το κείμενο, βάζοντας στο τετραγωνάκι κάτω από τον αριθμό το γράμμα της λύσης που ταιριάζει στην περίπτωση. Η πρώτη περίπτωση (με 0) είναι παράδειγμα. Μην γράφετε στον πίνακα με τον γκριζο φόντο κάτω-κάτω στη σελίδα, διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.

0. Ρωτάει ο Τοτός:

- Μπαμπά, αυτό εκεί καράβι είναι;
- Όχι παιδί μου, υπερωκεάνιο.
- Υπερωκεάνιο; Και πώς γράφεται το υπερωκεάνιο;

20. Ο Τοτός τηλεφωνεί στην αστυνομία:

- Τρέξτε γρήγορα, ο πατέρας μου εδώ και μια ώρα παίζει ξύλο με έναν γείτονα!
- Και γιατί δεν μας ειδοποιήσες νωρίτερα;

21. - Τοτό, θα μας πεις μάθημα; Ρωτάει η δασκάλα.

- Κυρία, να βγω έξω;
- Γιατί παιδί μου να βγεις έξω;

22. Ενώ ο πατέρας διαβάζει την εφημερίδα του, ο Τοτός μιλά ως συνήθως στο τηλέφωνο. Όταν κλείνει ο Τοτός το τηλέφωνο σχολιάζει ο μπαμπάς:

- Μπά; Πώς και μίλησες μόνο ένα τέταρτο αυτήν την φορά;

23. Μεταξύ των γονιών του Τοτού:

- Τι λες, πάμε τον Τοτό στο τσίρκο;

24. Ο Τοτός στον δάσκαλο:

- Κύριε, νομίζω ότι είστε άδικος. Δεν νομίζω πως η έκθεσή μου είναι για μηδέν.

25. - Μπαμπά, μπορείς να γράφεις στο σκοτάδι;

- Ναι, Τοτέ, νομίζω πως μπορώ, τι θέλεις να σου γράψω;

26. Λέει ο Τοτός στη μαμά του:

- Μαμά, έμαθα να προβλέπω το μέλλον!
- Μπα; Κάνε μου μια πρόβλεψη!

27. Ρωτά ο Τοτός την δασκάλα του.

- Κυρία, θα τιμωρούσατε ποτέ κανένα, για κάτι που δεν έκανε!
- Φυσικά όχι ,του απαντά η δασκάλα.

28. Η δασκάλα ρωτάει τον Τοτό:

- Πες μου, τι σημαίνει η λέξη «αυτοκράτορας»;

29. Λέει ο Τοτός στον Τεχνικό:
 – Δεν μπορώ να μπω στο internet.
 – Το password είναι σίγουρα σωστό;
 – Ναι, είδα τον Κωστάκη που το έγραφε.
 – Και ποιο είναι το password;
30. Ο Τοτός κοιμόταν την ώρα του μαθήματος και η δασκάλα τον ρωτά:
 – Τότε, πες μου δυο αντωνυμίες..
 –Ποιος; Εγώ;

A. – Όπου να είναι θα έρθει ο γείτονας να μας πει να πληρώσουμε το τζάμι του!!!

B. – Ούτε κι εγώ, αλλά βλέπεις δεν υπάρχει κατώτερος βαθμός!

Γ. – Τελικά, μάλλον είναι καράβι...!!!

Δ. – Μπράβο Τοτέ, και νόμιζα πως κοιμόσουν...

E. – Γιατί μέχρι τώρα νικούσε ο πατέρας μου!

Z. – Πέντε αστεράκια!

H. – Να μου υπογράψεις τον έλεγχο!

Θ. – Γιατί; Όποιος θέλει να τον δει να έρθει εδώ!

I. – Είναι αυτός, που κρατάει τα αυτιά του!

K. – Είχα πάρει λάθος!

Λ. – Ωραία, γιατί δεν έκανα την εργασία που μας είχατε βάλει!

M. – Γιατί η μάνα μου με είπε να λέω το μάθημα απ' έξω...

<http://asteiakia.gr/search.php?s=%CF%84%CE%BF%CF%84%CE%BF%CF%82>

0.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
Γ											

20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	Max.	Elért
											11	

		pontszám	
		maximális	elért
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	9	
	2. feladat	10	
	3. feladat	11	
Feladatpont összesen		30	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

dátum

javító tanár

	pontszáma egész számra kerekítve	
	elért	programba beírt
I. Olvasott szöveg értése		

dátum

dátum

javító tanár

jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 25.

ÚJGÖRÖG NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2018. május 25. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

Fontos tudnivalók

Ebben a vizsgarész-összetevőben szótár nem használható!
Mielőtt a feladatokat megoldaná, figyelmesen olvassa el az utasításokat!
Jó munkát!

Τα θέματα είναι τρία.

Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε λεξικό.

1^o θέμα

Διαβάστε την παρακάτω συνταγή, και βάλτε τα ρήματα που είναι υπογεγραμμένα στην απλή προστακτική ενικού. Αλλάξτε και τη θέση των αντωνυμίων (τον, την, το, τους, τις, τα) όπου χρειάζεται. Η πρώτη περίπτωση (με 0) είναι παράδειγμα. **Μη γράφετε στον πίνακα με τον γκρίζο φόντο κάτω-κάτω στη σελίδα, διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.**

Μακαρονάδα

Υλικά

500 γραμμάρια μακαρόνια
500 γραμμάρια μοσχαρίσιος κιμάς
1 ποτηράκι του κρασιού λάδι
2 κρεμμύδια ξερά τριμμένα
1 πράσινη πιπεριά κομμένη σε κύβους
1 μεγάλο καρότο κομμένο σε κύβους
1 κιλό ντομάτες ξεφλουδισμένες
και χοντροκομμένες
1 ποτήρι του νερού χυμό ντομάτας
1/2 ποτηράκι του κρασιού άσπρο κρασί
ζάχαρη, αλάτι και πιπέρι
τυρί ρεγκάτο τριμμένο

Εκτέλεση

Σε μια κατσαρόλα 0. τοποθετώ τον κιμά με το λάδι και το κρεμμύδι, 1. τον ανακατεύω συνέχεια για να μη σβολιάσει και 2. βάζω την πιπεριά, το καρότο, το κρασί, ζάχαρη, αλάτι και πιπέρι. Μετά 3. ρίχνω τις ντομάτες και τον χυμό ντομάτας, 4. προσθέτω λίγο νερό και 5. αφήνω τον κιμά να βράσει και να μείνει με τη σάλτσα του. 6. Βράζω τα μακαρόνια, 7. τα σουρώνω και 8. τα βουτυρώνω. 9. Απλώνω σε μια πιατέλα, διαδοχικά, λίγο τυρί ρεγκάτο, τα μακαρόνια, πάλι τυρί, τον κιμά με τη σάλτσα του και 10. τελειώνω με τυρί.

Ρένα της Φτελιάς, *Συνταγές για ζυμαρικά*, εκδ. Νέα Σύνορα, Αθήνα, 2000

<http://digitalschool.minedu.gov.gr/modules/ebook/show.php/DSDIM-F102/416/2792,10579/unit=179>

0. Τοποθέτηση

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	Max.	Elért
										10	

2^o θέμα

Διαβάστε το παρακάτω κείμενο και συμπληρώστε τα κενά με τις προθέσεις που λείπουν. Γράψτε τις στον πίνακα που βρίσκεται κάτω από το κείμενο. Η πρώτη περίπτωση (με 0) είναι παράδειγμα. Μη γράφετε στον πίνακα με τον γκριζο φόντο κάτω-κάτω στη σελίδα, διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.

για, για, κατά, κάτω από, μετά, πρόκειται για, στην, στις, στο

Η πρώτη γυναίκα στη Βουλή

Το 1953 είναι καθοριστικό 0. την πολιτική μας ιστορία γιατί ήταν ο χρόνος 11. τον οποίο μπήκε 12. ελληνικό κοινοβούλιο η πρώτη βουλευτής. 13. την Ελένη Σκούρα, που εξελέγη 14. την κομματική σημαία του Συναγερμού 15. Θεσσαλονίκη και ορκίστηκε 16. 2 Φεβρουαρίου 1953 στη Βουλή. Όταν το 1952 πέθανε ένας βουλευτής του Συναγερμού της Θεσσαλονίκης, προκηρύχτηκε επαναληπτική εκλογή 17. την πλήρωση μιας έδρας στο νομό, όπου έπαιρναν για πρώτη φορά μέρος οι γυναίκες στις εκλογές, 18. τη χορήγηση σ' αυτές του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι.

Διασκευή αυθεντικού κειμένου από το «Ελληνικά & Επιστήμη»
University Studio Press 1997 Θεσσαλονίκη σελ. 215

0.	11.	12.	13.	14.
για				

15.	16.	17.	18.

11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	Max.	Elért
								8	

3^o θέμα

Διαβάστε το παρακάτω κείμενο, για τα άλογα του ιπποδρομίου της Κωνσταντινούπολης. Γράψτε τους αριθμούς με γράμματα στις γραμμές κάτω από το κείμενο. Η πρώτη περίπτωση (με 0) είναι παράδειγμα. Μην γράφετε στον πίνακα με τον γκριζο φόντο κάτω-κάτω στη σελίδα, διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.

Μια παράξενη «ιπποδρομία»

Ο ιππόδρομος της Κωνσταντινούπολης ήταν σε χρήση από το 0. 2^o αιώνα. Ολοκληρώθηκε από το Μεγάλο Κωνσταντίνο το 19. 303. Η χωρητικότητά του εκτιμάται πως έφθανε τους 20. 100.000 θεατές, ενώ το συνολικό μήκος του ήταν περίπου 21. 450 μέτρα. Πάνω από την αφετηρία των ιπποδρομιών, ήταν στημένα τα τέσσερα χάλκινα άλογα του αρχαίου γλύπτη Λυσίππου. Εδώ τα έφερε (το 22. 390 μ.Χ.) ο αυτοκράτορας Θεοδόσιος Α΄ από τη Χίο, την πατρίδα του Ομήρου. Κι έμειναν 23. 800 περίπου χρόνια, ως το 24. 1204 μ.Χ. Τότε κατέλαβαν την Πόλη οι Βενετοί και τα μετέφεραν στην πατρίδα τους. Ο Γάλλος αυτοκράτορας Ναπολέον στις αρχές του 19^o αιώνα τα μετέφερε για κάποια χρόνια στο Παρίσι. Το 25. 1814 ξαναγύρισαν στη Βενετία και ως σήμερα κοσμούν την πλατεία του προστάτη της Αγίου Μάρκου.

Διασκευή αυθεντικού κειμένου

0. δεύτερο

19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____

19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	Max.	Elért
							7	

		pontszám	
		maximális	elért
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	10	
	2. feladat	8	
	3. feladat	7	
Feladatpont összesen		25	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		18	

dátum

javító tanár

	pontszáma egész számra kerekítve	
	elért	programba beírt
I. Olvasott szöveg értéke		
II. Nyelvhelyesség		

dátum

dátum

javító tanár

jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 25.

ÚJGÖRÖG NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2018. május 25. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

Fontos tudnivalók

Καλωσορίσατε στην ενότητα της κατανόησης προφορικού λόγου των απολυτηρίων εξετάσεων.

Η ενότητα αυτή αποτελείται από τρία θέματα και διαρκεί 30 λεπτά.

Οι οδηγίες και τα κείμενα είναι ηχογραφημένα. Οι οδηγίες, μαζί με τις ασκήσεις που θα λύσετε, είναι τυπωμένες επίσης στο εξεταστικό τετράδιο.

Κάθε θέμα αρχίζει από σύντομη μουσική και μετά θα ακούσετε (και μπορείτε επίσης να διαβάσετε) τις οδηγίες των ασκήσεων.

Ακολουθεί διάλειμμα για να προλάβετε να μελετήσετε την άσκηση πριν ακούσετε το κείμενο.

Μετά θα ακουστεί το κείμενο για πρώτη φορά και χωρίς διακοπή.

Μετά από σύντομο διάλειμμα θα ξανακούσετε το κείμενο για δεύτερη και τελευταία φορά, αλλά τώρα σε τρεις συνέχειες για να προλάβετε να σημειώσετε τις απαντήσεις.

Στο τέλος κάθε θέματος θα έχετε λίγο χρόνο για να ελέγξετε τις απαντήσεις σας.

Σας ευχόμαστε καλή επιτυχία!

1^o θέμα

Θα ακούσετε μια συνέντευξη με τον Αντώνη, μαθητή Γ' Λυκείου από την Αντίπαρο. Πρέπει να απαντήσετε τις ερωτήσεις, που τίθενται σχετικά με το κείμενο. Η πρώτη περίπτωση με μηδέν είναι παράδειγμα. **Μη γράφετε στον πίνακα με γκρίζο φόντο διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.** Στην αρχή θα έχετε 30 δευτερόλεπτα για να μελετήσετε τις ερωτήσεις. Μετά θα ακουστεί το κείμενο για πρώτη φορά, χωρίς διακοπή.

0. Πόσων χρονών είναι ο Αντώνης;

18

1. Πού είναι το σχολείο του και πώς πάει εκεί;

2. Τι συμβαίνει όταν έχει άσχημο καιρό;

3. Τι του αρέσει στο χωριό;

4. Τι δεν του αρέσει στο χωριό;

5. Τι του αρέσει στην Αθήνα;

6. Θα ήθελε να μείνει στην Αθήνα;

7. Τι θέλει να κάνει σε 5-6 χρόνια; Πώς σκέφτεται για το μέλλον;

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	Max.	Elért
							7	

2^o θέμα

Θα ακούσετε ένα κείμενο για τις απόκριες στην Αρχαιότητα. Αυτό που πρέπει να κάνετε είναι να αντιστοιχήσετε το πρώτο μέρος κάθε φράσεις, σημειωμένο με αραβικούς αριθμούς, με το δεύτερο μέρος, δηλαδή τη συνέχεια της ίδιας φράσης, σημειωμένη με κεφαλαία γράμματα. Μετά συμπληρώστε τον πίνακα κάτω από τις φράσεις, βάζοντας στο τετραγωνάκι με τον αριθμό το γράμμα της συνέχειας που ταιριάζει. Η πρώτη περίπτωση με μηδέν είναι παράδειγμα. **Μη γράφετε στον πίνακα με γκριζο φόντο διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.** Στην αρχή θα έχετε 30 δευτερόλεπτα για να μελετήσετε τις ερωτήσεις. Μετά θα ακουστεί το κείμενο για πρώτη φορά, χωρίς διακοπή.

Πρώτη στήλη	Δεύτερη στήλη
0. Οι Αποκριές έχουν τη ρίζα τους	A) το Ολύμπιο, στη σημερινή λεωφόρο Συγγρού στην Αθήνα.
8. Τα γιορτάσανε το μήνα Ανθεστηριώνα,	B) συμμετείχαν και τα παιδιά, που έπαιρναν δώρα από τους μεγάλους.
9. Τόπος της γιορτής ήταν	Γ) όπου ο νικητής σήκωνε το ποτήρι του και φώναζε «Τήνελλα Καλλίνικος».
10. Ήταν γιορτή του Διόνυσου, όπου εκτός από τους μεγάλους	Δ) στα αρχαία Ανθεστήρια.
11. Από τις 3 μέρες η πρώτη μέρα λεγόταν Πιθογεία,	E) που ήταν τα κύπελλα με τα οποία έπιναν κρασί.
12. Τη δεύτερη μέρα την έλεγαν Χόες,	Z) που παρουσιάζει κι ο Αριστοφάνης στην κωμωδία του Όρνιθες.
13. Αυτήν την μέρα γινόταν ο γάμος του θεού με την αρχόντισσα της πόλης,	H) που ήταν τέλος Φεβρουαρίου και αρχές Μαρτίου.
14. Τη δεύτερη μέρα ήταν και αγώνας οινοποσίας,	Θ) όταν οι Αθηναίοι άνοιγαν τα πιθάρια.
15. Η τρίτη μέρα ήταν οι Χύτροι, που	I) ήταν αφιερωμένη στους νεκρούς, όταν οι Αθηναίοι πρόσφεραν καρπούς σε χύτρες στους νεκρούς και στον Ερμή.

0.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
Δ								

8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	Max.	Elért
								8	

3^o θέμα

Θα ακούσετε ένα κείμενο για τα νέα θαύματα του κόσμου. Αυτό που πρέπει να κάνετε είναι να σημειώσετε ένα X στην αντίστοιχη στήλη, δίπλα σε κάθε φράση, ανάλογα αν είναι σωστό ή λάθος, όπως βλέπετε στην πρώτη περίπτωση, παράδειγμα με μηδέν. **Μην γράφετε στον πίνακα με γκριζο φόντο διότι αυτός προορίζεται για τον καθηγητή.** Στην αρχή θα έχετε 30 δευτερόλεπτα για να μελετήσετε τις ερωτήσεις. Μετά θα ακουστεί το κείμενο για πρώτη φορά, χωρίς διακοπή.

	ΣΩΣΤΟ	ΛΑΘΟΣ
0. Από το 2007 αλλάζουν τα θαύματα του κόσμου.	X	
16. Τα υποψήφια νέα θαύματα έπρεπε να κατασκευαστούν από ανθρώπινο χέρι μέχρι το 2000.		
17. Η Ακρόπολη δεσπόζει στο άκρο της Αθήνας 3000 χρόνια.		
18. Τα κτίριά του χτίστηκαν την εποχή του Περικλή και της μεγάλης ακμής της Αθήνας με την αξεπέραστη και άψογη φροντίδα των αρχιτεκτόνων.		
19. Το σύμβολο του χριστιανικού ελληνισμού χτίστηκε στην Κωνσταντινούπολη την εποχή του αυτοκράτορα Κωνσταντίνου.		
20. Ο Ανθέμιος και ο Ισίδωρος χρησιμοποίησαν τα πιο πολύτιμα υλικά για την κατασκευή της.		

16.	17.	18.	19.	20.	Max.	Elért
					5	

		pontszám	
		maximális	elért
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	7	
	2. feladat	8	
	3. feladat	5	
Feladatpont összesen		20	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

dátum

javító tanár

	pontszáma egész sámra kerekítve	
	elért	programba beírt
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

dátum

dátum

javító tanár

jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 25.

ÚJGÖRÖG NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2018. május 25. 8:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

Fontos tudnivalók

Ügyeljen a megadott szószámra!

Amennyiben a létrehozott szöveg jelentősen eltér (rövidebb, hosszabb) a megadott szóintervallumtól, az pontlevonással jár.

Ebben a vizsgarész-összetevőben nyomtatott szótár használható!

Mielőtt a feladatokat megoldaná, olvassa el az utasításokat!

Jó munkát!

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

1^ο θέμα

Ανταλλαγή μαθητών

Με το σχολικό πρόγραμμα ανταλλαγής μαθητών θα ταξιδέψετε στην Ελλάδα σε μια οικογένεια, απ’ όπου το παιδί που είναι συνομήλικός σας, θα έρθει στην δικιά σας οικογένεια. Ρωτήστε το Ελληνόπουλο για τη ζωή του εκεί, για την οικογένειά του, και παρομοίως μιλήστε κι εσείς για τη δικιά σας ζωή και την οικογένεια σας, για να ξέρετε, τι θα σας περιμένει, όταν «θα αλλάζετε ζωή» για ένα διάστημα.

- Ποια είναι τα σημαντικότερα αξιοθέατα που πρέπει οπωσδήποτε να δείτε;*
- Πώς είναι η παρέα του/της;*
- Μήπως έχει κατοικίδια ζώα; κτλ.*

Γράψτε τη πρότασή σας (80-100 λέξεις) για το θέμα παρακάτω:

2^o θέμα

Γράψτε ένα κείμενο (**100-120** λέξεις) για το παρακάτω θέμα:

Η τηλεόραση

Τι ρόλο παίζει στη ζωή μας η τηλεόραση; Σας αρέσει να την βλέπετε; Οι παππούδες μας στα παιδικά χρόνια τους ζούσανε χωρίς τηλεόραση. Τώρα όμως έγινε σχεδόν μέλος της οικογένειάς.

- *Ποια είναι τα θετικά και ποια τα αρνητικά αποτελέσματα της χρήσης των μεσών μαζικής ενημέρωσης;*
- *Τι είδους προγράμματα παρακολουθείτε;*
- *Πόσον καιρό περνάτε μπροστά στην τηλεόραση;*
- *Έχετε μια ή περισσότερες τηλεοράσεις στο σπίτι σας;*

Feladat	Értékelési szempont	pontszám	
		maximális	elért
1.	A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	5	
	Érthetőség, nyelvi megformálás	5	
	Íráskép	1	
	1. feladat összesen	11	
2.	A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5	
	Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2	
	Szövegalkotás	4	
	Szókincs, kifejezésmód	5	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	5	
	Íráskép	1	
	2. feladat összesen	22	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

dátum

javító tanár

	pontszáma egész számra kerekítve	
	elért	programba beírt
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

dátum

dátum

javító tanár

jegyző